




" To be a man is to be responsible: to be  
ashamed of miseries you did not cause. "

Antoine de St Exupéry



For nearly 10 years, the Artelia Foundation has strived to provide technical solutions to associations and NGOs, in the group's fields of expertise, in particular building construction, sanitation and access to drinking water. This assistance is deployed through skill-based voluntary work assignments performed by Artelia employees and retired staff.

In 2015, 22 volunteers donated 269 days' work for humanitarian, social and environmental causes, in aid of 11 associations and NGO's. Furthermore, 216 employees from 31 Artelia branch offices around the world participated in the Foundation Challenge for the 2nd year running. The 11,800 km that they clocked up in the context of official competitions (cycling or running) were transformed into funds for five partner associations, who used them to conduct works for which skill-based voluntary work assignments had been performed by other volunteers.

Furthermore, for the first time, we decided to participate in projects managed by non-French associations (Accr-acs and Coopi, from Italy).


Lastly, 2015 was the year when our employees started mentoring young people from underprivileged areas and families and who have difficulties finding a job, through a partnership with two associations, "Jobs dans la Ville" and "Nos Quartiers ont des Talents"

*Jacques Gaillard,*

Chairman of the Artelia Foundation

*Xavier Chazerans,*

Operating Manager of the  
Foundation



# Key figures and milestones for 2015

## COMMITMENTS SELECTED BY THE FOUNDATION:

COMMITMENTS

**13**  
projects supported

SPONSORSHIP

**22**  
volunteers mobilised for skill-based voluntary work assignments

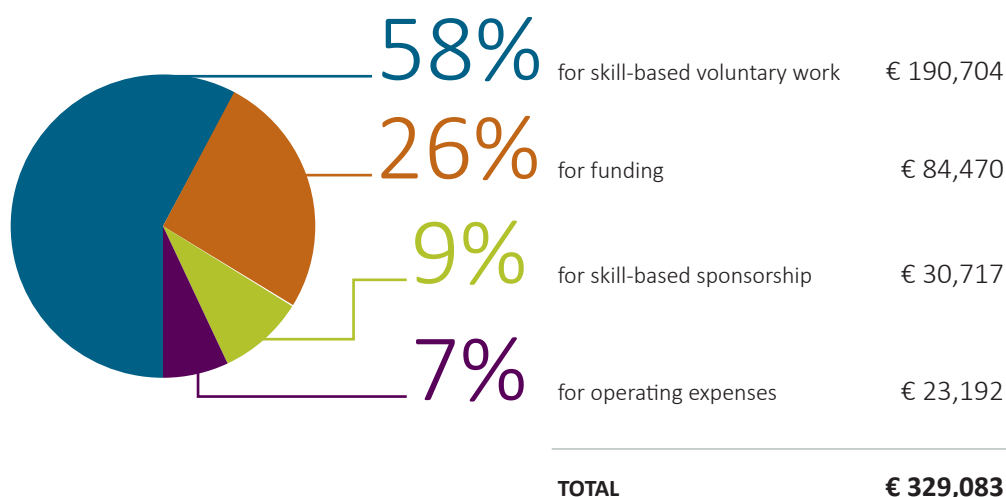
ASSIGNMENTS

**269**  
days of assignments completed, i.e. 2,000 hours

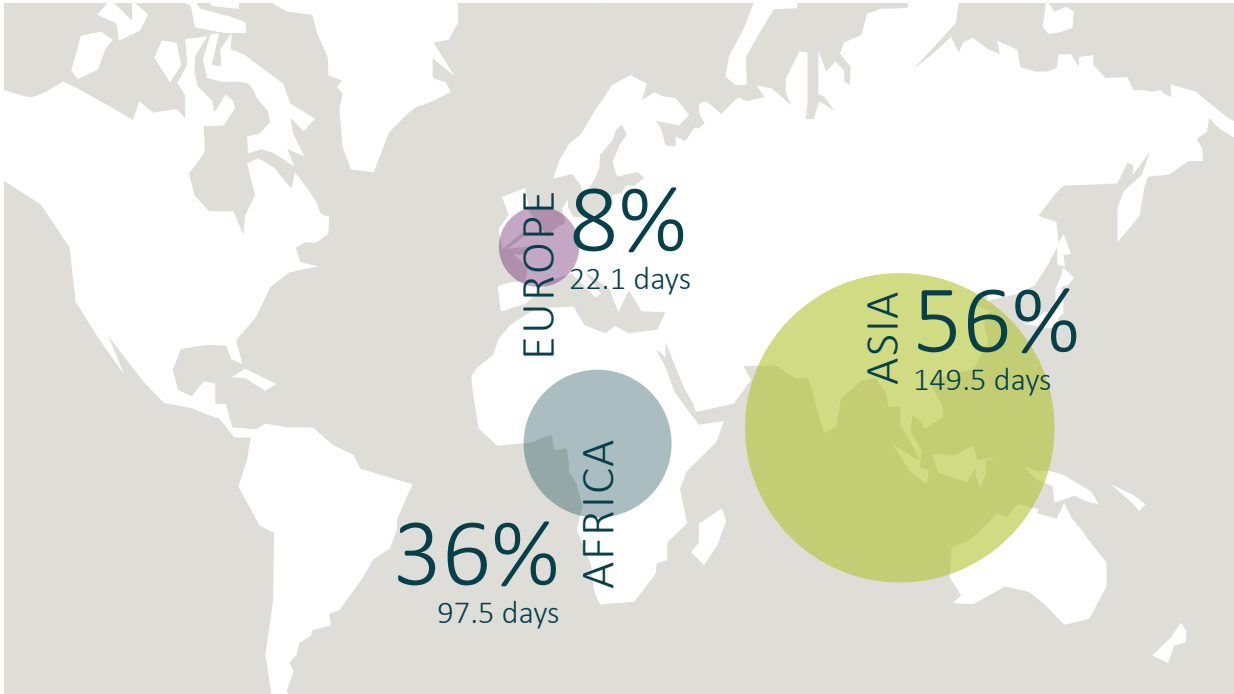
The Foundation's resources for 2015

**€ 329,083**

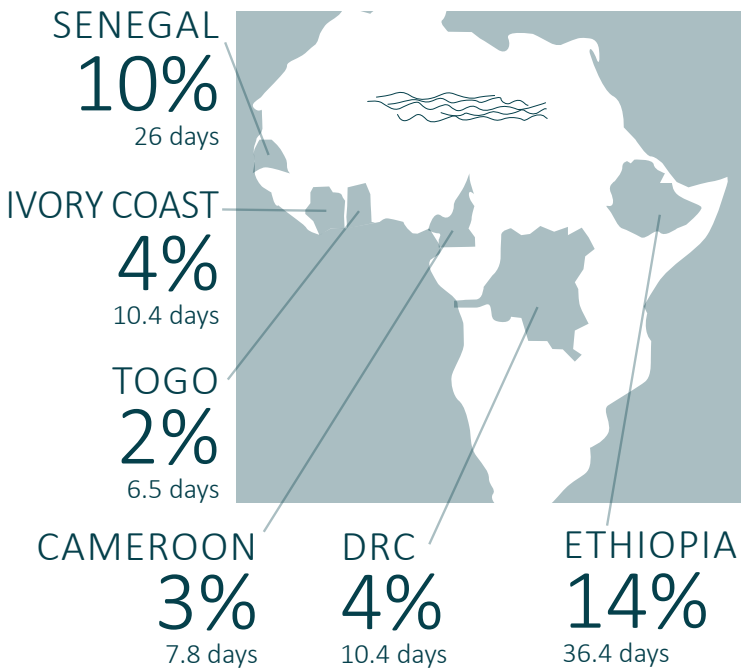
## BREAKDOWN OF BUDGETS FOR 2015



# Breakdown of assignment days:



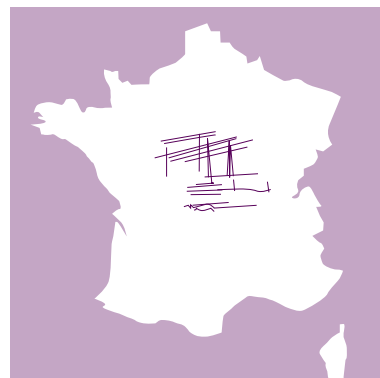
## Africa 36% 97.5 days



## Cambodia 56% 149.5 days



## France 8% 22.1 days



# Lazare

Production of drawings



Mission of the association:  
Offering opportunities for  
homeless people to share  
tenancies with young  
professionals

[www.lazare.eu](http://www.lazare.eu)

### The Artelia Foundation's assignment

Conduct partial quantity surveys and  
prepare the drawings for buildings  
in Vaumoise and Angers and assist  
the association with possible  
redevelopment work.



### Artelia volunteers:

Vaumoise

*Laurent Berthemy* – ABI retiree  
*Pierre Dewaele* – ABI Lille

Angers

*Maud Cretieneau*  
ABI Choisy le Roi



Simon de Cyrène  
ASSOCIATION

FRANCE

# Simon de Cyrène

Technical assistance with tender documents



Mission of the association:  
Managing shared tenancies  
between adults with reduced  
mobility following accidents  
and able-bodied residents.

[www.simondecyrene.org](http://www.simondecyrene.org)

### The Artelia Foundation's assignment

One-off assistance to the Owner with  
projects to create new structures in  
Rungis, Angers, Orgemont, Dijon and  
Nantes.



Artelia volunteer:  
*Richard Douce*  
ABI retiree

ABI : Artelia Bâtiment & Industrie  
(Artelia Building & Industry)



Mission of the association:  
Assisting people living in  
Dagaba and neighbouring  
villages with regard to health,  
education and agriculture.

[www.dagaba.org](http://www.dagaba.org)

### The Artelia Foundation's assignment

Technical audit for equipping the  
Dagaba tube well with a solar-powered  
pump, a water tower and related  
pipes. Awareness-raising actions in  
the neighbouring communes on the  
importance of clean water.



Artelia volunteer:  
*Guillaume Gernier*

AEE Bordeaux

AEE : Artelia Eau & Environnement  
(Artelia Water & Environment)

# Interval

Assistance with project economics aspects



Mission of the association: Helping people who have not worked in a long time or who are encountering particular problems to reintegrate a working environment, involving maintaining rural areas and participating in building fitting and finishing works, in the context of eco-construction projects.

[www.interval.a3w.fr](http://www.interval.a3w.fr)

### The Artelia Foundation's assignment

Assistance to the Owner with financial aspects: how to meet the ambitious objective of building an energy-plus-house accessible to low-income household.



Artelia volunteer:  
*Katerina Farcy*  
ABI St Denis

# Secours Catholique

## Creation of a water analysis laboratory

Mission of the association: Providing assistance to men, women and children hit by poverty, throughout the world.

[www.secours-catholique.org](http://www.secours-catholique.org)

### The Artelia Foundation's assignment

Professionalising a water analysis laboratory with a view to obtaining official certification (assessment of the technical requirements, update of the internal rules and processes, training of technicians on GIS).



Artelia volunteers:  
*Yolande Corneil*  
AEE Echirolles

*Remi Vigouroux*  
AEE Echirolles

AEE : Artelia Eau & Environnement - ABI : Artelia Bâtiment & Industrie (Artelia Water & Environment) (Artelia Building & Industry)





# Enfants du Mékong

## Running training courses



Mission of the association:  
Giving poor children the opportunity to have access to normal and efficient education.

[www.enfantsdumekong.com](http://www.enfantsdumekong.com)

### The Artelia Foundation's assignment

Running courses (Introduction to the professional world, Leadership & Management in the context of projects, AutoCAD and Photoshop software) for engineering students sponsored by the association during their school holidays.



### Artelia volunteers:

February 2015

*Ambrà Insaudo* – AI Rome

*David Baillergeau* – AEE Seyssins

*Alejandro Rlos-argote* – ABI Choisy le Roi

September 2015

*Catherine Coates* – AI Londres

*Camille Langlais* – AVT Melun

*Claudia De Simone* – AI Rome

*Gabriel Mengin* – AEE Echirolles

*Constantinos Migiakis* – AI Dubai

*Sebastien Rera* – ABI St Denis

# La Voûte Nubienne

## Audit of specifications



SENEGAL



Mission of the association:  
Providing decent and sustainable housing as quickly as possible for households in Sub-Saharan zones.

[www.lavoutenubienne.org](http://www.lavoutenubienne.org)

### The Artelia Foundation's assignment

Assist with the dissemination of the Nubian Vault (NV) construction technique by drawing up a list of existing standards with regard to earth brick and earth mortar construction projects, identifying development possibilities, formalising template documents for local authorities to use to draw up NV contracts and sending all possible recommendations on administrative, technical, financial or organisational aspects.



Artelia volunteers:  
Ludovic Sevestre – ABI St Denis  
Slaheddine Boussetta – ABI Choisy le Roi



TOGO

# Amour Sans Frontière

## Drilling of a deep borehole

**Mission of the association:**  
Supporting the most vulnerable communities in the areas of healthcare, instruction, education, professional training or the purchase of equipment.  
[www.amour-sans-frontiere.org](http://www.amour-sans-frontiere.org)

### The Artelia Foundation's assignment

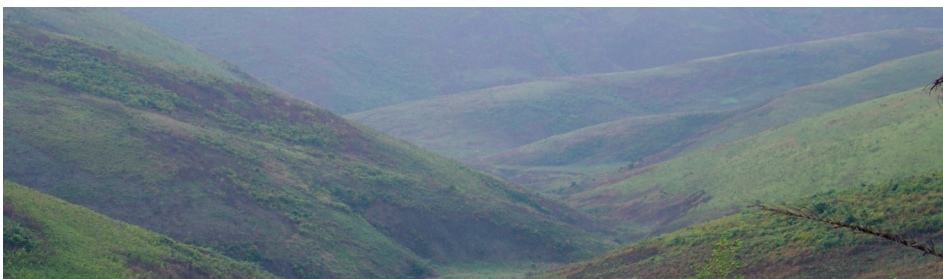
Following the field assignment in October 2014 by Nicolas Bourlioux, ASF validated the drilling of the deep borehole (240 m).  
During his assignment, on the advice of Bruno Canaletta, Nicolas arranged to meet Sama, a hydrogeologist from IGA, a design office with which Artelia works.  
Sama proposed to be present during key moments of the drilling operations, except the last week, which required the permanent presence of an engineer.  
Thus, the assignment consisted in monitoring the final week of the drilling operations.



Artelia volunteer:  
*Nicolas Bourlioux* – AEE Echirolles

# Chemin Neuf

## Study concerning access to drinking water



## DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO



**Mission of the association:**  
Since 2003, in the Democratic Republic of the Congo, the Communauté du Chemin Neuf has been managing a school with a capacity of 1700 pupils and a healthcare unit, taking care of homeless children and developing a vocational training centre.

### The Artelia Foundation's assignment

Chemin Neuf purchased a 20 ha plot of land to build a local training centre, a free health clinic for the local population, and a small livestock and food crop farm, which will be used to provide vocational training to teenagers managed by the community in Kinshasa.  
Menkao does not have a mains drinking water supply.  
Caroline's assignment consisted in conducting an audit of the different possibilities for gaining access to drinking water. The solution consisting in drilling a deep tube well was selected.



Artelia volunteer:

*Caroline Ferraton*  
AEE Echirolles

AEE : Artelia Eau & Environnement  
(Artelia Water & Environment)

# Entrepreneurs du Monde

Audit of access to electricity

ENTREPRENEURS  
du Monde

CAMBODIA



Mission of the association: *Entrepreneurs du Monde* works on projects concerning impoverished populations, assisting them with their own economic initiatives and by giving them access to products that have a significant sanitary, economic and ecological impact.

[www.entrepreneursdumonde.org](http://www.entrepreneursdumonde.org)

## The Artelia Foundation's assignment

The assignment comprised the following main tasks: improvement of the method used to select areas suitable for deploying autonomous solar power units, methods for choosing deployment strategies once the areas have been selected, methods for continuously improving the areas covered, and creation or use of IT tools to perform these tasks efficiently.



Artelia volunteers:

Nicolas Piquemal – ABI Aubervilliers

Alexis Granier – AEE Echirolles



# CAMEROON

# Asomocam Study of access to water



Mission of the association:  
Promoting rural, social and  
healthcare development,  
sometimes in partnership with  
other local associations that  
have the same objectives.

### The Artelia Foundation's assignment

The Victor Hugo Cultural Centre is located in a district that is far from Bafoussam: despite the fact that it is connected to the city's water network (which is of very poor quality), the school is subject to water cuts which often last more than three weeks. This situation is unbearable for the 220 people on site (more than 300 at the start of the 2015 school year).

A 65 m deep borehole has been drilled in the vicinity.

Nicolas' assignment consisted in conducting an audit of the different options to gain access to water, and drilling a borehole was considered to be the best solution.



Artelia volunteer:  
*Nicolas Bourlioux*  
AEE Echirolles

AEE : Artelia Eau & Environnement  
(Artelia Water & Environment)

#### Mission of the association:

Providing support to the Tungri nunnery in the context of its project to improve its environment.

The Thigspa association was created in February 2012. "Thigspa" means "drop of water" in Tibetan. It refers to the "travels of a drop of water", like Caroline's trip through Asia, between March 2004 and December 2005. During this journey, she discovered the Zaskar region, its inhabitants and the Tungri nuns.

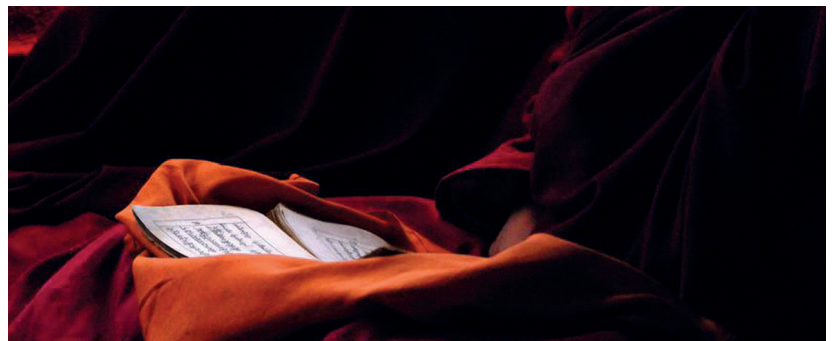
In 2012, Caroline decided to propose that nine nuns should accompany her on a voyage of discovery to India. She made a film of this voyage, called "Semeuses de joie" (Sowers of Joy). The idea for this film took root after her encounter with these Buddhist nuns in Zaskar, a Himalayan valley at 3700 m in altitude. The nuns had not had much education and some of them had never left their mountains. Caroline promised them that, together, they would discover India, their country of origin. The film tells the story of their friendship, the fulfilment of this dream and its repercussions. It is a tribute to the exceptional heart of eleven women with a contagious joy. It also shows the stark difference between their isolation during Himalayan winter and the modern, globalised lifestyle of India, between happiness and acquisition of knowledge, etc.

Caroline is an engineer specialising in hydraulic structures at Artelia. She has worked on dam construction projects in the Gabonese virgin forest, in the Montagne Noire area (France), in Quebec, in Moghol Lahore (Pakistan), and in the south of Ecuador in 2013.

In 2011, she completed a one-year assignment in South Sudan with the International Red Cross, working as a hydraulics engineer.

In Zaskar, she gave lessons for 6 months (maths, science and English) at Tungri state school. She is a member of the RBM association and has been on three field assignments to monitor and develop their projects in Zaskar and Ladakh, her professional timetable having been adapted as a result.

## Association assisted by way of a subsidy only:



# The Foundation's Challenge in 2015

## KEY FIGURES:

Ranking	Offices	Distance km	Nb employees	Average km/employee
1	Echirolles	1 964.8	43	45.7
2	La Réunion	1 770.2	16	110.6
3	Aubervilliers	927.5	13	71.3
4	Lyon	925.1	7	132.2
5	Lorient	808.9	3	269.6
6	Bordeaux	643.3	26	24.7
7	Nantes	617.7	16	38.6
8	Saint Denis	534.9	10	53.5
9	Limonest	483.0	4	120.8
10	Choisy le Roi	330.3	10	33.0
11	Toulouse	327.4	8	40.9
12	St Hilaire de Riez	320.2	5	64.0
13	Lille	307.3	3	102.4
14	Afrique du Sud	282.8	1	282.8
15	Marseille	274.8	9	30.5
16	Seyssins	235.2	2	117.6
17	Oman	210.0	2	105.0
18	Tours	182.7	2	91.3
19	Pau	169.7	3	56.6
20	Arcueil	147.9	6	24.7
21	Maroc	81.2	1	81.2
22	Hambourg	75.0	15	5.0
23	Londres	60.6	2	30.3
24	Toulon	28.0	1	28.0
25	Strasbourg	24.0	2	12.0
26	Nîmes	18.3	1	18.3
27	La Défense	18.3	1	18.3
28	Clermont-Ferrand	12.0	1	12.0
29	Aix en Provence	10.0	1	10.0
30	Melun	6.7	1	6.7
31	Rome	5.0	1	5.0
<b>TOTAL</b>		<b>11 802.7</b>	<b>216</b>	<b>54.6</b>

Ranking	Subsidiaries	Nb employees	Distance km	Average km/employee
1	VT	69	5 298.4	76.8
2	BI	53	2 633.9	49.7
3	EE	61	2 293.0	37.6
4	AI	24	1 011.4	42.1
5	SA	9	566.0	62.9
<b>TOTAL</b>		<b>216</b>	<b>11 802.7</b>	<b>54.6</b>

Sexe	Nb employees	Distance km	Average km/employee
Man	146	9936.2	68.1
Woman	70	1866.5	26.7
<b>TOTAL</b>	<b>216</b>	<b>11 802.7</b>	<b>54.6</b>

Rule : 3 Km by bike = 1 Km by foot

Ranking	Association NGO	Nb employees	Distance km	%	Subsidy
1	Amour sans frontière	27	1787	19 %	1 900 €
2	Lazare	25	1890	20 %	2 000 €
3	Da m'a dit	38	2908	30 %	3 000 €
4	Asomocam	10	1125	12 %	1 100 €
5	Secours Catholique	17	1901	20 %	2 000 €
<b>TOTAL</b>		<b>117</b>	<b>9611</b>	<b>100%</b>	<b>10 000 €</b>

## List of the 216 participants in 2015:

Pierre-Emmanuel AGOSTINI	Bastien CADRAN	Vincent DUREWZKI	Franck LADET	Nicolas OUDIN	Delphine SABATIER
William ALBERT	Paul CAETANO	Walid EL BADMOUSSI	Fabrice LANDAIS	Fabien PADDEU	Claire SAMPIETRI
Louise-Alexia ANCEMENT	Roxanne CAILLAUD	Marc ERLICH	Clarisse LANDREAU	Olivier PANZAU	Julien SANCHEZ
Manon ANDRE	Sanjay CALLY	Mylène ESTEVE	Laurent LANDUYT	Thomas PARTHENAY	Julien SCHAGUENE
Jean-Guillaume ANTOINE	Larry CAVALLIER	Audrey ETIENNE	Camille LANGLAIS	Richard PAVAILLIER	Cédric SEGAUD
Vasken ARAQUELIAN	Christelle CAPPERA	Hélène FAVEREAU	Martine LAPORTE	Anaïs PEAUD	Felix SEUMENICHT
Véronique ARCHENAUULT	Géraldine CASSE	François FEMENIAS	Denis LARTIGUE	Jordi PERELLO	Denis SEVEQUE
Julien ARDOUIN	Ségolène CLERC	Isabelle FERRAL	Jean-René LAUZIER	Sylvain PERRIN	Aziza SHAKI
Mélanie ARGUILLAT	Samantha CHABANNE	Liliane FONTIER	Manuela LE CORGUILLE	Arnaud PESTEL	Burkhard SOTH
Kévin AUPIN	Anne CHAMPEYROUX	Patrick GARCIN	Julien LECLERC	Mickaël PETERMANN	Stéphane SOUCHE
Maria BAPTISTE	Florent CHARRIER	Yann GASOWSKI	Virginie LECOEUR	Alain PETIT	Julie STEIN
Catherine BARBILLON	Xavier CHAZERANS	Erell GIMENEZ	Florence LENHARDT	Anne PIVETEAU	Véronique SUZANNE
Catherine BECHARIAT	Thibault CHEVALIER	Caroline GIRARD	Anne LEVASSEUR	Gabriel POLI	Nicolas TAROZZI
Mélanie BEGEY	Ségolène CLERC	Thomas GODFROY	Pierre-Etienne LOISEL	Marc POLONIATO	Alexandre THOMAS
Philippe BERTHIER	Pierre CLÔTEAU	Matthieu GONZALES DE LINARES	Véronique LOLLIVIER	Vincent POMPEU	Denis THOMAS
Olivier BERTRAND	Dirk COETZEE	Clotilde GOULEY	Norah LOUISE	Sandrine PORTERIE	Kevin TIRNIAC
Virginie BETHUS	Etienne COMBRONDE	Sébastien GRALL	Céline MABBOUX	Céline PUCHU	Lucie TOSCH
Emilie BIDAULT	Christophe COULET	Sébastien GUERMONPREZ	Hugues MANGIN	Alexander QUABACH	David TRIBONDEAU
Frédéric BILLAUD	Loann CUVILLIER	Sonia GUINGEL	Eric MANTONA	Vincent QUEMERAIS	Elodie TUFFET
Edouard BLASSELLE	Mario DE ANGELIS	Nicolas GUINOT	Isabelle MARIN	Haridera RAMAHANDRY	Laurent UBEDA
Stéphane BLAYO	David DE BACKER	Jean-François HARRY	Dominique MARTIN	Jean-Baptiste RAPHANAUD	Maxime VANDENDRIESSCHE
Cyril BLETON	Cécile DEFER	Alexander HOOS-WITTKÉ	Bastien MARTINEAU	Lionel RAQUIN	Rémy VASERMAN
Aurélien BLONDEAU	Frédéric DEGRIS	Colin HOUSSAYE	Geoffrey MATHIEU	Nicolas RATEAU	Yann VAUCELLE
Marc BOISSON	Guillaume DEJEAN	François-Xavier HUARD	Philippe MAYAUD	Antoine RAYNAUD	Patrice VERCHERE
Yann BOSCHER	Hervé DEKERMENDJIAN	Hélène IMBERT	Franck MAZAS	Julien REBAUDIERS	Laetitia VERGEZ
Philippe BOUDAUD	Matthieu DELEGRANGE	Clément JAILLET	Elena MEDIIVILLA	Stephan REDER	Fabien VERGNE
Pierre-Jean BOUTOLEAU	Natalia DELFINO	Florent JAMET	Gabriel MENGIN	Michel RELIN	Christophe VERILHAC
Léa BRACHET	Nicolas DELIGNY	Jeremi JANSSEN	Floris MERLIN	Thomas REMPILLON	Lionel VEROT
Florence BRIET	Sébastien DERRIEN	Kai JORDAN	Sonja MERTZ	Xianming REN	Geoffrey VIEL
François BROUSSET	Sophie DESPREZ	Jérôme JOST	Anne MICHOT	François RENARD	Laure VINCI
Frédéric BUCZKOWSKI	Annika DEUL	Jeremy JUDIC	Berdj MINAS	Julien RICHARD	Mario WALLNER
Kamil BUKOWSKI	Federica DI BIAGIO	Anne-Gaëlle KERAUDREN	Europe MORTIER	Jean-Luc RICHE	Lisa WAUTERS
Christophe BULTHE	Bérénice DIAZ	Denis LABRY	Ulrike MUECKE	Alexandre RIGGIO	Susanne WESTPHAL
Nicolas BURGAUD	Jérôme DILUCA	Hélène LACASSAGNE	Tim NAUGHTON	Daniela RODRIGUES	Fabien WEXLER
Guillaume CABANEL	Ulrich DOEREN	Benoit LACOMBRADÉ	Carine OGRELJA	Thomas ROGELJA	Vitus WITTKÉ
Benoit CADOT	Noëlle DOUCET	Jean-Luc LACOUTURE	Victoria OTERO	Christophe ROUSSINEAU	Mariusz WOLNY





Contact : Xavier Chazerans  
Tél. +33 (0)4 76 33 41 87  
[fondation@arteliagroup.com](mailto:fondation@arteliagroup.com)



---

[www.arteliagroup.com](http://www.arteliagroup.com)